



## ASSEMBLÉE — 40<sup>e</sup> SESSION

### COMITÉ EXÉCUTIF

#### Point 22 : Mobilisation des ressources et fonds volontaire

#### RAPPORT SUR LA MOBILISATION DE RESSOURCES ET LES FONDS VOLONTAIRES

(Note présentée par le Conseil de l'OACI)

#### RÉSUMÉ ANALYTIQUE

En 2016, la 39<sup>e</sup> session de l'Assemblée de l'OACI a adopté la Résolution A39-26 : *Mobilisation des ressources*. La Résolution détermine les objectifs de renforcement des capacités de mobilisation de ressources qui visent à obtenir des contributions volontaires adéquates, plus prévisibles et durables pour permettre à l'OACI d'accomplir sa mission en élargissant son bassin de donateurs et en facilitant le regroupement des ressources disponibles et projetées dans le cadre d'un Plan d'activités intégré. La présente note fait le point sur les progrès réalisés dans la mobilisation des ressources et présente une proposition de révision de la Résolution A39-26 contenue dans l'Appendice D à la présente note pour examen par l'Assemblée.

**Suite à donner :** L'Assemblée est invitée :

- à donner son approbation quant aux contributions volontaires des États membres, des donateurs et des parties prenantes concernées ;
- à prier instamment les États membres, les organisations internationales, l'industrie, les donateurs, les parties prenantes concernées et les institutions financières de contribuer aux fonds volontaires de l'OACI pour lui permettre d'accomplir sa mission en vue d'appuyer l'initiative *Aucun pays laissé de côté*, de soutenir les programmes de travaux de l'Organisation qui ne sont pas financés ou qui sont sous-financés par le budget-programme ordinaire et d'aider les États à renforcer leurs systèmes de transport aérien ;
- à adopter la résolution de l'Assemblée révisée qui figure en Appendice à la présente note.

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <i>Objectifs stratégiques :</i> | La présente note de travail se rapporte à tous les Objectifs stratégiques et à toutes les Stratégies d'exécution de soutien.  |
| <i>Incidences financières :</i> | Les activités visées dans la présente note seront entreprises sous réserve de la disponibilité de ressources dans le budget-programme ordinaire de 2020-2022 et/ou de contributions extrabudgétaires.   |
| <i>Références :</i>             | Résolution A39-26, Mobilisation des ressources<br>A40-WP/47, Mise à jour sur l'étude de la faisabilité d'une analyse des besoins aéronautiques des petits états insulaires en développement (PEID) du Pacifique<br>A40-WP/4, Rapport sur le programme d'assistance technique de l'OACI<br>C-WP/14788, Projet de Plan d'activités de l'OACI pour 2020-2021-2022<br>Doc 10075, Résolutions de l'Assemblée en vigueur (au 6 octobre 2016)<br>C-DEC 207/1 |

## 1. INTRODUCTION

1.1 Le programme des travaux de l'OACI continue de s'élargir et est hiérarchisé de façon à répondre aux besoins des États. En même temps, la capacité du budget-programme ordinaire de l'OACI est limitée et ne couvre pas tous ses besoins en matière de financement. La présente note décrit un rapport consolidé pour les années 2016-2017-2018 des contributions financières volontaires aux fonds volontaires de l'OACI. Ces ressources extrabudgétaires complètent le budget-programme ordinaire afin que l'Organisation réalise sa mission et ses objectifs stratégiques et qu'elle aide les États à améliorer leurs systèmes d'aviation civile, conformément à la Politique relative à la mobilisation de ressources adoptée par le Conseil en mars 2016 (voir C-WP/14398 Révision et C/DEC 2017/11).

1.2 Compte tenu des besoins croissants d'assistance des États et des moyens limités du budget-programme ordinaire de l'OACI, l'Organisation a été chargée par diverses résolutions de l'Assemblée de prier instamment les États, les organisations internationales et les institutions financières d'établir des partenariats, de mobiliser des ressources pour l'assistance technique et de faire des contributions volontaires aux fonds de l'OACI [Doc 10075 – *Résolutions de l'Assemblée en vigueur (au 6 octobre 2016)*] (voir Résolutions de l'Assemblée A39-12, A39-14, A39-16, A39-18, A38-7, A37-16, A36-18, A35-15, A33-1, A33-9, A29-13 et A22-19).

## 2. CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES VOLONTAIRES AUX FONDS VOLONTAIRES DE L'OACI

2.1 L'OACI souhaite remercier tous ses partenaires de financement des fonds volontaires pour avoir fait de 2016-2018 une période record pour la mobilisation de ressources. Les contributions volontaires qui ne sont pas réservées à un usage particulier donnent plus de souplesse à l'OACI afin d'établir des priorités dans les besoins de financement d'activités du programme des travaux de l'OACI qui ne sont pas financées ou qui sont sous-financées. Pour 2016-2018, tous les fonds volontaires de l'OACI ont reçu cumulativement des contributions de 32,4 millions CAD, ce qui représente une augmentation de 123 pour cent par rapport à 2013-2015 (14,5 millions CAD). En 2016-2018, 21,2 millions CAD (65,4 %) ont été versés par des États et 11,2 millions CAD (34,6 %) par d'autres. Les trois principaux États qui contribuent sont les États-Unis (5,1 millions CAD) ; la Chine (3,8 millions CAD) et le Canada (3,4 millions CAD).

2.2 L'OACI est également reconnaissante des contributions en nature inestimables qu'elle a reçues des États entre 2016 et 2018. Pendant cette période, 70 pour cent des États (133 États membres) ont appuyé l'OACI dans le cadre du déploiement de personnel fourni à titre gracieux, notamment du personnel en détachement à court ou à long terme, et/ou de l'organisation de conférences, d'activités, de sommets, de réunions et d'ateliers. Dans certains cas, les frais de mission du personnel de l'OACI participant à ces activités étaient soit assumés par l'État soit pris en charge selon la formule du recouvrement des coûts, réduisant ainsi au minimum l'incidence sur le budget des déplacements de l'OACI. Une liste d'États membres qui ont accueilli des réunions et des activités de l'OACI entre 2016 et 2018 est jointe en Appendice C et est publiée à l'adresse <https://www.icao.int/Meetings/Pages/Home.aspx>.

2.3 L'OACI souhaite saluer et remercier les États membres qui accueillent des bureaux de l'OACI, que ce soit le siège social et les bureaux régionaux, à savoir le Canada, le Mexique, le Pérou, la France, l'Égypte, le Sénégal, le Kenya, la Thaïlande et le Bureau régional auxiliaire – Chine, pour leur contribution inestimable.

2.4 Une description de chacun des fonds figure ci-dessus. Les détails sur l'attribution des fonds à des projets et à des programmes d'assistance technique en particulier destinés à renforcer les

capacités dans les États concernés et les résultats obtenus au chapitre de l'assistance se trouvent dans la note A40-WP/4. De plus amples détails sur les contributions et les dépenses de chacun des fonds volontaires figurent aux Appendices A et B à la présente note.

## 2.5 **Fonds pour la sécurité de l'aviation (SAFE)**

2.5.1 Durant la période visée, les États, les organisations et les partenaires de l'industrie ont versé un total d'environ 4,5 millions CAD en contributions réservées ou non réservées. Le fonds SAFE a été utilisé pour aider un certain nombre d'États éprouvant des difficultés pour renforcer leurs capacités et résorber des risques imminents pour la sécurité comme les préoccupations significatives de sécurité. Le nombre de projets d'assistance technique financés par le fonds SAFE qui ont été mis en œuvre ou le sont actuellement est de 22. Toutes les informations sur le fonds SAFE se trouvent à l'adresse <http://www.icao.int/SAFE>.

## 2.6 **Fonds du plan AFI (PLAN AFI)**

2.6.1 Le Fonds du Plan régional de mise en œuvre complet pour la sécurité de l'aviation en Afrique (Plan AFI) complète le budget ordinaire existant de l'OACI pour appuyer les missions des équipes de sécurité des bureaux régionaux (ROST) et mettre en œuvre divers projets afin d'aider les États africains à améliorer la mise en œuvre effective (EI) de leurs éléments cruciaux dans tous les domaines liés à la sécurité, en donnant la priorité à la résolution des préoccupations significatives de sécurité (SSC). Le fonds a reçu des contributions de 795 000 CAD pendant la période. Des informations détaillées sont disponibles à l'adresse <http://www.icao.int/safety/afiplan/Pages/afiplan-fund.aspx>.

## 2.7 **Fonds pour la sûreté de l'aviation (AVSEC)**

2.7.1 Les contributions volontaires au Fonds pour la sûreté de l'aviation (AVSEC) permettent de financer principalement les activités d'assistance et de renforcement des capacités dans le domaine de la sûreté de l'aviation conformément au Plan pour la sûreté de l'aviation dans le monde (GASeP) et l'initiative *Aucun pays laissé de côté* de l'OACI. De plus, des contributions volontaires ont été utilisées pour couvrir des postes au siège et dans les bureaux régionaux de l'OACI qui ne sont pas financés par le Budget-programme ordinaire ainsi que des audits de sûreté de l'aviation menés au titre du Programme universel d'audits de sûreté – Méthode de surveillance continue (USAP CMA).

2.7.2 Les contributions volontaires servent également à financer les projets du Programme de coopération technique, tels que les Programmes coopératifs de sûreté de l'aviation dans les régions Asie/Pacifique et Moyen-Orient (CASP-AP et CASP-MID, respectivement). Des contributions réservées pour le Plan régional de mise en œuvre complet pour la sûreté de l'aviation et la facilitation en Afrique (AFI SECFAL) qui appuient ses activités et ses missions sont aussi gérées au titre du fonds AVSEC par le bureau ESAF. Le fonds a reçu des contributions d'environ 9,8 millions CAD pendant la période examinée.

## 2.8 **Fonds pour l'environnement (ENV)**

2.8.1 Le Fonds de contributions volontaires pour l'environnement soutient certaines activités de protection de l'environnement découlant des décisions de l'Assemblée de l'OACI et/ou du Conseil de l'OACI et pour lesquelles aucune disposition budgétaire n'a été prise en vue de financer les ressources nécessaires. La majorité du fonds est destiné à appuyer un projet ou une initiative en particulier (c'est-à-dire que les fonds sont réservés). Deux sources de financement pour des projets d'assistance spécifiques de l'Union européenne et du PNUD/FEM (voir Appendice A) sont continues. De tels projets sont mis en

œuvre en fonction des règles imposées par les donateurs en matière d'assurance de la qualité et d'audits. Environ 10,6 millions CAD ont été recueillis pendant la période visée.

## 2.9 **Fonds volontaire de développement des ressources humaines (HRDF)**

2.9.1 Le fonds volontaire de développement des ressources humaines (HRDF) appuie les possibilités de renforcement des capacités en aviation civile dans les États africains et aide ces États à mieux répondre aux besoins de ressources humaines en vue de l'efficacité opérationnelle et de la mise en œuvre continue des normes et pratiques recommandées (SARP) de l'OACI et d'autres activités de programme. Un peu plus d'1 million CAD ont été recueillis pendant la période visée. De plus amples informations sont disponibles à l'adresse <https://www.icao.int/annual-report-2014/Pages/supporting-implementation-strategies-human-resources-capacity-building-initiatives.aspx>.

## 2.10 **Fonds volontaire pour le transport aérien (TRAF)**

2.10.1 Le Fonds volontaire pour le transport aérien, a été recommandé par la sixième Conférence mondiale de transport aérien (ATConf/6) et sert à soutenir de façon cohérente, transparente, efficiente et en temps voulu les travaux de l'OACI dans le domaine du transport aérien.

2.10.2 Aucune contribution n'a été reçue pendant la période visée. Le Secrétariat a poursuivi la recherche de contributions continues par la promotion du Fonds en ligne et à l'occasion d'événements, ainsi que dans le cadre de la coopération avec d'autres organisations internationales et agences des Nations Unies. Des informations détaillées se trouvent à l'adresse <http://www.icao.int/sustainability/Pages/TRAF.aspx>.

## 2.11 **Fonds du Programme OACI des volontaires de l'aviation (IPAV)**

2.11.1 Le fonds du Programme OACI des volontaires de l'aviation (IPAV) fournit un cadre d'affectation de professionnels de l'aviation, sur la base du volontariat, pour intervenir en cas d'urgence touchant le système aéronautique d'un État ; aider les États à combler des lacunes constatées lors d'audits OACI de sécurité et de sûreté (USOAP et USAP) ; aider les États à atteindre des niveaux élevés d'EI ; renforcer les capacités de mise en œuvre des SARP de l'OACI ; et promouvoir l'autonomie et la croissance. Pendant la période visée, le fonds IPAV a reçu des contributions externes de 170 000 CAD. Des informations détaillées se trouvent à l'adresse <http://www.icao.int/secretariat/TechnicalCooperation/Pages/icao-programme-for-aviation-volunteers-ipav.aspx>.

## 2.12 **Fonds de mobilisation de ressources (MF)**

2.12.1 Le fonds de mobilisation de ressources (RMF) a été créé en 2017 et se distingue d'autres fonds par le fait qu'il reçoit des fonds volontaires qui sont liés à tous les objectifs stratégiques (voir C-WP/14591). De plus, il constitue la seule option pour des contributions non réservées qui pourraient être utilisées pour l'initiative *Aucun pays laissé de côté* (NCLB). Pour la période 2016-2018, le fonds de mobilisation de ressources a reçu environ 5,6 millions CAD en contributions, y compris du financement pour l'analyse des besoins en aviation des petits états insulaires en développement, qui en est à la phase de la mise en œuvre (voir note A40-WP/47). De plus, entre 2016 et 2018, une enveloppe supplémentaire de 6,1 millions CAD a été promise, mais n'a pas encore été reçue. En juin 2019, l'Arabie saoudite s'est engagée à verser 1 million USD en contributions volontaires pour l'initiative NCLB.

## 2.13 **Comité d'examen des projets du Secrétariat de l'OACI**

2.13.1 Le Comité d'examen des projets pour les fonds volontaires de l'OACI (PRC-IVF) du Secrétariat de l'OACI a été mis sur pied pour accroître l'efficacité, renforcer la coordination et améliorer la supervision et la gestion transparente des fonds volontaires. Depuis sa création, le PRC-IVF s'est

réunion six fois en personne et deux fois virtuellement. Pour favoriser l'efficacité de la répartition des fonds volontaires, le Comité a créé un mécanisme selon lequel les Directions et les Bureaux présentent des propositions, qui sont examinées à la lumière des critères approuvés par le Comité et évaluées par les membres. Ensuite, des recommandations sont faites à la Secrétaire générale pour les besoins de décisions de financement.

## 2.14 Outils de mobilisation de ressources

2.14.1 Un certain nombre d'outils ont été créés pour appuyer les activités de mobilisation de ressources de l'OACI. Le Plan d'activités de l'OACI a évolué au cours du dernier triennat et est maintenant l'un des outils principaux utilisés pour planifier, classer par priorité et financer le programme des travaux de l'Organisation. Le plan d'exploitation triennal (Appendice B du Plan d'activités) donne les moyens au Secrétariat de suivre en permanence les travaux de l'Organisation, y compris les activités clés qui sont soit sous-financées soit non financées. En retour, ces renseignements serviront à orienter les efforts en matière de mobilisation de ressources.

2.14.2 La plateforme de mobilisation de ressources de l'OACI a été conçue pour rationaliser et faciliter les efforts communs en matière de mobilisation des ressources dans toute l'Organisation. La plateforme recense les ententes relatives aux contributions faites du Fonds de mobilisation de ressources, les projets prévus venant de tous les Bureaux et Bureaux régionaux pour lesquels des ressources doivent être mobilisées et surtout recense les tentatives de mobilisation de ressources pour un projet particulier, favorisant ainsi la coordination au sein de l'OACI.

## 3. RÉOLUTION DE L'ASSEMBLÉE

3.1 La Résolution A39-26 de l'Assemblée fixe les objectifs de l'OACI en ce qui a trait au renforcement de la capacité de mobilisation de ressources. Elle encourage les donateurs actuels à continuer d'apporter leurs contributions volontaires à l'OACI et elle prie instamment tous les États membres ainsi que les autres donateurs, y compris les institutions financières, à appuyer la mise en œuvre des activités d'assistance. Le projet de Résolution actualisée de l'Assemblée est présenté à l'Appendice D et met à jour la Résolution A39-26, en encourageant les États à engager le dialogue avec les institutions financières afin de financer en priorité le secteur de l'aviation en vue de mettre en œuvre des projets d'assistance et des projets nationaux.

## 4. CONCLUSION

4.1 L'OACI apprécie au plus haut point les contributions financières volontaires des États et d'autres donateurs. Ces contributions volontaires sont devenues un moyen important de répondre aux besoins de l'aviation civile internationale.

4.2 L'OACI continue d'élargir sa capacité de mobilisation de ressources, encourage les donateurs actuels à continuer de lui verser des contributions volontaires et prie instamment tous les États membres ainsi que d'autres donateurs à participer à ses fonds de contributions volontaires.

-----



## APPENDIX A

### VOLUNTARY CONTRIBUTION FUNDS RECEIVED FROM 2016 TO 2018\*

(in thousands of Canadian dollars)

|   | AFI Plan Fund | AVSEC Activities ** | Environment Funds | Human Resource Development Fund | ICAO Programme For Aviation Volunteers | Resource Mobilization Funds | Safe Funds   | TOTAL         |
|---|---------------|---------------------|-------------------|---------------------------------|--|-----------------------------|--------------|---------------|
| <b>MEMBER STATES</b>                                      |               |                     |                   |                                 |  |                             |              |               |
| Australia   |               |                     |                   |                                 |  | 33                          |              | 33            |
| Benin   |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Burkina Faso  |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Cameroon  |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Canada  |               | 3 399               |                   |                                 |  |                             |              | 3 399         |
| Central African Republic                                  |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Chad  |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Chile   |               | 38                  | 27                |                                 |  | 7                           | 38           | 110           |
| China   | 197           | 193                 | 193               | 193                             |  | 2 521                       | 475          | 3 773         |
| Comoros   |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Congo   |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Côte d'Ivoire   |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Democratic Republic of Congo (Financed by the World Bank) |               |                     |                   |                                 |  |                             | 2 610        | 2 610         |
| Denmark   |               |                     | 20                |                                 |  |                             |              | 20            |
| Dominican Republic  |               |                     | 3                 |                                 |  |                             |              | 3             |
| Equatorial Guinea   |               |                     |                   | 281                             |  |                             |              | 281           |
| France  |               |                     |                   |                                 |  |                             | 53           | 53            |
| Gabon   |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Guinea-Bissau   |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Indonesia   | 319           |                     |                   |                                 |  |                             |              | 319           |
| Italy   |               |                     | 152               |                                 |  |                             |              | 152           |
| Japan   |               | 210                 |                   |                                 |  |                             | 110          | 321           |
| Kenya   |               |                     |                   |                                 | 1                                      |                             | 4            | 5             |
| Madagascar  |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Malaysia  | 68            | 204                 |                   |                                 |  |                             |              | 272           |
| Mali  |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Mauritania  |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Mauritius   |               |                     | 13                |                                 |  |                             |              | 13            |
| Netherlands   |               |                     | 715               |                                 |  |                             |              | 715           |
| Niger   |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Nigeria   |               |                     |                   | 150                             |  |                             |              | 150           |
| Oman  |               |                     |                   |                                 |  |                             |              | 0             |
| Qatar   |               |                     |                   |                                 |  | 1 000                       |              | 1 000         |
| Pakistan  |               |                     |                   |                                 | 4                                      |                             |              | 4             |
| Philippines   |               |                     | 3                 |                                 |  |                             |              | 3             |
| Republic of Korea   | 66            | 131                 |                   |                                 |  |                             | 321          | 518           |
| Russian Federation  |               |                     |                   |                                 |  |                             | 471          | 471           |
| Saudi Arabia  | 134           | 202                 |                   | 202                             | 134                                    | 538                         | 134          | 1 344         |
| Senegal   |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Seychelles  |               |                     |                   | 26                              |  |                             |              | 26            |
| Singapore   |               |                     |                   |                                 |  | 13                          |              | 13            |
| Sweden  |               |                     | 30                |                                 |  |                             |              | 30            |
| Switzerland   |               |                     | 5                 |                                 |  |                             | 40           | 45            |
| Togo  |               |                     |                   | 10                              |  |                             |              | 10            |
| Uganda  |               | 67                  |                   |                                 |  |                             |              | 67            |
| United Arab Emirates                                      |               |                     |                   |                                 |  | 69                          |              | 69            |
| United Kingdom  |               | 138                 |                   |                                 |  |                             |              | 138           |
| United States   |               | 4 961               |                   |                                 |  | 131                         |              | 5 092         |
| <b>OTHERS:</b>  |               |                     |                   |                                 |  |                             |              |               |
| Aviation Working Group                                    |               |                     |                   |                                 |  |                             | 124          | 124           |
| Airbus  |               |                     |                   |                                 |  |                             | 40           | 40            |
| Boeing  |               |                     |                   |                                 |  |                             | 40           | 40            |
| CEEAC/CEMAC/PASTA   |               |                     |                   |                                 |  | 1 299                       |              | 1 299         |
| Concordia University                                      |               | 213                 |                   |                                 |  |                             |              | 213           |
| European Commission                                       | 10            |                     | 7 230             |                                 |  |                             |              | 7 240         |
| Transfer from RP  |               |                     |                   |                                 | 30                                     |                             |              | 30            |
| UNDP - Global Aviation                                    |               |                     | 2 178             |                                 |  |                             |              | 2 178         |
| <b>Total</b>  | <b>795</b>    | <b>9 757</b>        | <b>10 568</b>     | <b>1 014</b>                    | <b>170</b>                             | <b>5 610</b>                | <b>4 462</b> | <b>32 375</b> |

\* Includes donations under Grant and other Agreements.

\*\*Includes contributions for AFI-SECFAL: CAD 370K

Details may not add to totals due to rounding

-----



APPENDIX B

STATEMENT FOR VOLUNTARY CONTRIBUTION FUNDS (PRELIMINARY SUBJECT TO FINAL 2018 ACCOUNTS CLOSURE)

CONTRIBUTIONS/INCOME, EXPENSES FOR 2018 TO 2018  
AND FUND BALANCES AT 31 DECEMBER 2018  
(in thousands of Canadian dollars)

|  | AFI Plan Fund | Edward Warner Award Fund | BNAGHIANC LAUREL AWARDS TRUST FUND | Aviation Security Trust Funds (AISEC) | Environment Funds | Human Resource Development Fund | ICAO Programme for Aviation Volunteers | Resource Mobilization Funds | Safe Funds | Voluntary Air Transport Fund | 2015-2018 |
|--|---------------|--------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|---------------------------------|--|-----------------------------|------------|------------------------------|-----------|
| <b>FUND BALANCES AT BEGINNING OF THE YEAR 2015</b>     | 1180          | 2                        |                                    | 7 790                                 | 1 694             | 41                              |  |                             | 2 878      | 6                            | 12 952    |
| Transfers (to)/from other funds                        |               |                          |                                    | 496 (25)                              | 48 (2)            |                                 | 1                                      | (66)                        | 159        |                              | 642 (26)  |
| Refund of contribution                                 |               |                          |                                    |                                       |                   |                                 |  |                             |            |                              |           |
| <b>CONTRIBUTIONS/INCOME</b>                            |               |                          |                                    |                                       |                   |                                 |  |                             |            |                              |           |
| Contributions for project agreements                   |               |                          |                                    |                                       |                   |                                 |  |                             | 104        |                              | 104       |
| Voluntary contributions*                               | 795           | 8                        | 8                                  | 9 757                                 | 10 568            | 1 014                           | 170                                    | 5 610                       | 4 462      | 1                            | 32 383    |
| Other income   | 147           |                          |                                    | 887                                   | 889               | 81                              | 14                                     | 198                         | 601        |                              | 2 818     |
| <b>TOTAL CONTRIBUTIONS/INCOME</b>                      | 942           | 8                        | 8                                  | 10 643                                | 11 457            | 1 094                           | 184                                    | 5 808                       | 5 157      | 1                            | 35 304    |
| <b>EXPENSES</b>  |               |                          |                                    |                                       |                   |                                 |  |                             |            |                              |           |
| Staff salaries and employee benefits                   | 9             |                          |                                    | 3 882                                 | 2 766             | 254                             |  | 455                         | 626        |                              | 7 992     |
| Supplies, consumables and others                       |               |                          |                                    | 1                                     | 1 586             |                                 |  | 30                          | 30         |                              | 1 617     |
| General operating expenses                             |               | 8                        |                                    | 240                                   | 212               | 300                             | 19                                     | 19                          | 300        |                              | 780       |
| Travel   | 654           |                          |                                    | 2 563                                 | 624               |                                 |  | 459                         | 1 953      |                              | 6 263     |
| Meetings   | 104           |                          |                                    | 37                                    | 105               |                                 |  | 525                         | 204        |                              | 974       |
| Grants and other transfers                             | 78            |                          |                                    | 11                                    |                   | 71                              | 95                                     | 144                         | 375        |                              | 704       |
| Administrative overhead charges                        | 55            |                          |                                    | 436                                   | 442               |                                 |  | 378                         | 308        |                              | 1 691     |
| Other expenses   | 131           |                          |                                    | 1 199                                 | 269               | 47                              | 10                                     | 9                           | 686        | 1                            | 2 352     |
| <b>TOTAL EXPENSES</b>                                  | 1 042         | 8                        |                                    | 8 270                                 | 6 005             | 372                             | 105                                    | 1 988                       | 4 482      | 1                            | 22 272    |
| <b>NET SURPLUS/(DEFICIT) FOR THE YEAR 2018 TO 2018</b> | (100)         | (1)                      |                                    | 2 372                                 | 5 451             | 722                             | 78                                     | 3 820                       | 655        | 1                            | 12 931    |
| <b>NET FUND BALANCE AT 31 DECEMBER 2018</b>            | 1 080         | 2                        | 4                                  | 10 536                                | 6 551             | 764                             | 79                                     | 3 753                       | 3 723      | 7                            | 28 499    |

Details may not add to total due to rounding  
\* Including a pre-emption adjustment for a contribution recognized in previous years



APPENDICE C

Liste d'États qui ont accueilli des conférences, des activités, des sommets, des réunions  
et des ateliers entre 2016 et 2018

|                                 |                                |                             |  |
|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--|
| Afrique du Sud                  | Danemark                       | Kirghizistan                | Royaume-Uni                            |
| Albanie                         | Égypte                         | Koweït                      | Rwanda                                 |
| Algérie                         | El Salvador                    | Lettonie                    | Sainte-Lucie                           |
| Allemagne                       | Émirats arabes unis            | Macédoine du Nord           | Saint-Kitts-et-Nevis                   |
| Angola                          | Équateur                       | Malaisie                    | Saint-Martin                           |
| Antigua-et-Barbuda              | Estonie                        | Maldives                    | Sénégal                                |
| Arabie saoudite                 | États-Unis                     | Maroc                       | Seychelles                             |
| Argentine                       | Éthiopie                       | Maurice                     | Sierra Leone                           |
| Arménie                         | Fédération de Russie           | Mexique                     | Singapour                              |
| Australie                       | Fidji                          | Moldova                     | Slovaquie                              |
| Autriche                        | Finlande                       | Mongolie                    | Slovénie                               |
| Azerbaïdjan                     | France                         | Monténégro                  | Soudan                                 |
| Bahamas                         | Gabon                          | Mozambique                  | Sri Lanka                              |
| Barbade                         | Géorgie                        | Myanmar                     | Suède                                  |
| Bélarus                         | Ghana                          | Namibie                     | Suriname                               |
| Belgique                        | Grèce                          | Népal                       | Suisse                                 |
| Bénin                           | Grenade                        | Nicaragua                   | Swaziland                              |
| Bolivie (Etat plurinational de) | Guatemala                      | Niger                       | Tadjikistan                            |
| Botswana                        | Guinée                         | Nigéria                     | Tchad                                  |
| Brésil                          | Guinée équatoriale             | Norvège                     | Tchéquie                               |
| Burkina Faso                    | Guyana                         | Oman                        | Thaïlande                              |
| Cabo Verde                      | Haïti                          | Ouganda                     | Togo                                   |
| Cambodge                        | Honduras                       | Panama                      | Trinité-et-Tobago                      |
| Cameroun                        | Hongrie                        | Paraguay                    | Tunisie                                |
| Canada                          | Inde                           | Pays-Bas                    | Turquie                                |
| Chili                           | Indonésie                      | Pérou                       | Ukraine                                |
| Chine                           | Iran (République islamique d') | Philippines                 | Uruguay                                |
| Chypre                          | Irlande                        | Portugal                    | Vanuatu                                |
| Colombie                        | Islande                        | Qatar                       | Venezuela (République bolivarienne du) |
| Congo                           | Jamaïque                       | République de Corée         | Viet Nam                               |
| Costa Rica                      | Japon                          | République de Moldova       | Zambie                                 |
| Côte d'Ivoire                   | Jordanie                       | République dominicaine      |  |
| Cuba                            | Kazakhstan                     | République-Unie de Tanzanie |  |
| Curaçao                         | Kenya                          | Romanie                     |  |

-----



## APPENDICE D

### PROJET DE RÉSOLUTION DE L'ASSEMBLÉE

#### 40-xx : Mobilisation des ressources

*L'Assemblée,*

*Reconnaissant* que le transport aérien est un catalyseur du développement durable et que, en dépit de son importance socio-économique, il reçoit des fonds limités en provenance des mécanismes de financement internationaux existants,

*Reconnaissant* que la mise en œuvre réussie de l'initiative *Aucun pays laissé de côté* (NCLB) dépendra d'un niveau accru de financement et d'investissements de la part de tous les États membres,

*Considérant* que, dans certains cas, les États membres ne peuvent pas réunir les ressources nécessaires pour remédier aux lacunes détectées à travers les programmes d'audit de l'OACI et pour renforcer leurs systèmes de transport aérien,

*Considérant* que la majorité des États développés éprouvent des difficultés pour accéder à de nombreuses sources du marché financier, en particulier les marchés de capitaux étrangers, afin de financer le développement durable de l'aviation civile,

*Considérant* que le Conseil a établi, en conformité avec les Objectifs stratégiques de l'OACI, des fonds d'affectation spéciale thématiques et multi-donateurs dans le but d'aider les États membres à renforcer l'aviation civile,

*Rappelant* que plusieurs Résolutions de l'Assemblée, notamment [A39-12](#), [A39-14](#), [A39-16](#), [A39-18](#), ~~[A38-2](#)~~, ~~[A38-5](#)~~, [A38-7](#), ~~[A38-15](#)~~, [A37-16](#), ~~[A36-17](#)~~, [A36-18](#), [A35-15](#), [A33-1](#), [A33-9](#), [A29-13](#) et [A22-19](#), prient instamment les États, les organisations internationales et les institutions financières d'établir des partenariats, de mobiliser les ressources aux fins d'une assistance technique et de faire des contributions volontaires aux fonds de l'OACI,

*Reconnaissant* les contributions considérables des États membres, des organisations internationales et régionales et d'autres donateurs aux Fonds de l'OACI liés à la réalisation des objectifs de l'Organisation,

*Reconnaissant* qu'une capacité de mobilisation de ressources globale et réfléchie peut permettre à l'OACI de mieux aider les États à réunir des fonds pour renforcer leurs systèmes d'aviation civile,

*Considérant* que l'OACI a une *Politique relative à la mobilisation de ressources* visant à obtenir des contributions volontaires adéquates, plus prévisibles et durables pour permettre à l'OACI d'accomplir sa mission, pour compléter son budget ordinaire et pour aider les États à réunir des fonds afin de renforcer la sécurité, l'efficacité, la sûreté, la viabilité économique et environnementale solide du système de transport aérien,

1. *Charge* le Conseil et le Secrétaire général, dans le cadre de leurs compétences respectives, de veiller à ce que l'OACI continue d'assumer son rôle de défenseur de l'aviation en sensibilisant les États membres, le système des Nations Unies, les organisations internationales et régionales, les institutions financières, le secteur privé et la communauté des donateurs aux bienfaits de la mobilisation de ressources et de l'investissement de ces dernières dans le développement durable des systèmes de transport aérien de tous les États membres ;
2. *Prie instamment* les États membres, l'industrie, les organisations internationales et régionales, les institutions financières, les donateurs et les autres parties prenantes d'appuyer la mise en œuvre des activités d'assistance conformément aux plans internationaux et régionaux de l'aviation et aux priorités établies par l'OACI, tout en évitant la duplication des efforts ;
3. *Demande* au Secrétaire général d'élaborer des éléments indicatifs pour aider les États à inclure le secteur de l'aviation dans leurs plans nationaux de développement et à élever son niveau de priorité, ainsi qu'à établir de solides plans stratégiques pour le secteur du transport aérien et plans-cadres pour l'aviation civile ;
4. *Prie instamment* les États membres de travailler avec les institutions financières afin de financer en priorité le secteur de l'aviation en vue de mettre en œuvre des projets d'assistance et des projets nationaux, à l'appui de l'initiative NCLB ;
5. *Prie instamment* les États membres de recourir aux sources de financement nationales aux fins du développement durable du transport aérien et les *encourage* à demander l'aide de l'OACI, lorsque les circonstances s'y prêtent ;
6. *Prie instamment* les États membres qui fournissent de l'aide publique au développement (APD) de reconnaître l'apport considérable de l'aviation au développement durable en envisageant des engagements et des décaissements de ressources financières en faveur du renforcement du transport aérien dans les États qui en ont besoin, et *encourage* le Secrétaire général à les aider à réaliser cette entreprise ;
7. *Prie instamment* les États membres, l'industrie, les organisations internationales et régionales, les institutions financières, les donateurs et les autres parties prenantes en mesure de le faire de continuer à contribuer volontairement aux fonds de l'OACI et d'établir des partenariats avec les États en difficulté afin de leur fournir des ressources financières et techniques pour les aider à renforcer leurs systèmes d'aviation civile, notamment leurs capacités de supervision ;
8. *Charge* le Conseil et le Secrétaire général, dans les limites de leurs compétences respectives, de continuer à promouvoir le partenariat établi entre l'OACI et les institutions financières et qui vise l'octroi par ces dernières d'une priorité à l'aviation ou son inclusion dans leurs projets d'intervention et programmes de travail, afin de faciliter l'accès des États aux financements ou de financer leurs projets de développement de l'aviation ;
9. *Charge* le Secrétaire général d'élaborer des stratégies et de trouver des moyens de mobiliser des ressources dans les États membres, le système des Nations Unies, les organisations internationales et régionales, les institutions financières, le secteur privé et les mécanismes connexes afin d'aider les États en difficulté, notamment les pays les moins développés (LDC), les pays en développement sans littoral (LLDC) et les petits États insulaires en développement

(PEID), à renforcer leurs systèmes de transport aérien, lorsque les circonstances s'y prêtent et conformément à l'initiative NCLB ;

10. *Charge* le Secrétaire général de collaborer avec les organisations internationales afin de s'assurer que les priorités et opportunités de l'aviation sont dûment représentées dans les initiatives mondiales et régionales liées à la mobilisation de ressources aux fins du développement du transport aérien ;
11. *Charge* le Secrétaire général de collaborer avec les organisations internationales afin de s'assurer que les initiatives de l'OACI de mobilisation de ressources sont harmonisées et intégrées dans des cadres de financement et de développement adéquats ;
12. *Déclare* que la présente résolution remplace la Résolution A39-26 sur la mobilisation des ressources.